



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 27 juin 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Étude : Un bilan du commerce de détail dans les provinces, 2006	2
Postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo, 2005	3
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, mai 2007	4
Classification nationale des professions pour statistiques, 2006	5

Nouveaux produits	6
--------------------------	----------



Étude : Un bilan du commerce de détail dans les provinces 2006

En 2006, les détaillants canadiens ont connu l'année ayant le plus d'affluence en presque 10 ans. Ce sont les consommateurs des trois provinces les plus à l'ouest qui ont le plus augmenté leurs dépenses, selon une nouvelle étude.

Les détaillants ont vendu l'équivalent de 389,6 milliards de dollars en biens et services en 2006, en hausse de 6,4 % par rapport à 2005. Ce taux annuel de croissance est le plus élevé observé depuis neuf ans. Lorsqu'on tient compte de l'évolution des prix, les ventes au détail ont augmenté de 5,3 %.

L'étude, publiée dans la série *Analyse en bref*, examine l'industrie du commerce de détail en 2006 pour chacune des provinces à l'aide de données tirées de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail.

L'étude montre que les ventes au détail se sont accrues dans l'ensemble du Canada en 2006. Le taux de croissance dépassait la moyenne nationale dans seulement trois provinces, soit l'Alberta, la Colombie-Britannique et la Saskatchewan.

Les consommateurs de l'Alberta sont arrivés en tête de la croissance, ayant affiché une importante augmentation de 15,6 % des ventes au détail, en forte hausse par rapport au taux de croissance déjà impressionnant de 11,8 % inscrit en 2005. Il s'agissait d'une troisième année d'affilée où le taux de croissance de l'Alberta était le plus élevé au pays.

Une augmentation de 7,5 % du taux salarial hebdomadaire moyen et une croissance de l'emploi de 4,8 % figurent parmi les facteurs qui ont permis à l'Alberta d'atteindre ce sommet sans précédent. Ces deux taux étaient les plus élevés parmi les provinces et les territoires. Le taux de chômage de 3,4 % de l'Alberta était également le plus faible enregistré au Canada.

En Colombie-Britannique, la croissance des ventes a été la meilleure que la province ait connue depuis 1995. Quant aux ventes au détail de la Saskatchewan, province riche en ressources, elles ont monté en flèche, ayant atteint un niveau tout juste au-dessus de la moyenne nationale.

Au Manitoba, la croissance des ventes est demeurée tout juste sous la moyenne nationale, reflétant de grandes différences quant aux taux de croissance entre les divers groupes de commerce de la province.

Le taux de croissance des ventes au détail au Québec a aussi reculé à un niveau inférieur à celui de la

moyenne nationale, même si la croissance des ventes des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels dans cette province a été la plus élevée au pays.

La croissance des ventes au détail de l'Ontario a continué d'être inférieure à la moyenne nationale. En 2006, la part de l'Ontario pour ce qui est des ventes au détail au Canada a diminué pour une sixième année consécutive et était plus faible qu'il y a 10 ans.

Parmi les quatre provinces de l'Atlantique, la Nouvelle-Écosse a affiché la croissance des ventes au détail la plus forte. La progression des ventes au détail du Nouveau-Brunswick était à son niveau le plus élevé depuis sept ans, tandis que l'accroissement de celles de l'Île-du-Prince-Édouard était à son niveau le plus élevé depuis six ans. Les ventes de Terre-Neuve-et-Labrador ont connu de meilleurs résultats, après avoir enregistré deux années de faible croissance.

L'an dernier au Canada, 4 des 18 groupes de commerce de détail ont enregistré des taux de croissance d'au moins 10 %. Les magasins d'accessoires de maison étaient en tête en 2006, ayant enregistré un taux de croissance de 13,9 %. Les ventes des concessionnaires de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces (+13,6 %), celles des centres de rénovation et des quincailleries (+10,5 %) ainsi que celles des ventes des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels (+10,3 %) venaient ensuite.

L'augmentation de 13,6 % des ventes des concessionnaires de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces était supérieure au double de la hausse de 5,1 % enregistrée en 2005. Il s'agit du plus fort taux de croissance de ce groupe depuis 1994, les importantes ventes de véhicules de plaisance ayant le plus contribué à cette augmentation.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.

L'article analytique intitulé «Commerce de détail : bilan des provinces pour 2006», qui fait partie de la série *Analyse en bref* (11-621-MWF2007057, gratuite), est maintenant offert à partir du module *Études analytiques* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paula Thomson au 613-951-3849, Division de la statistique du commerce. ■

Postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo

2005

L'ensemble des revenus de l'industrie de la postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo a augmenté en 2005 par rapport à l'année précédente, mais une croissance plus élevée des dépenses a restreint les profits.

L'industrie a enregistré des revenus totaux de 844 millions de dollars, en hausse de 7,9 % par rapport à 2004, alors que les dépenses se sont accrues de 10,0 %. La moitié des dépenses de l'industrie ont été associées au coût des biens vendus.

Les profits ont donc totalisé 47,4 millions de dollars, en baisse par rapport aux 58,3 millions de dollars inscrits en 2004. La marge bénéficiaire de l'industrie a été de 5,6 %.

L'industrie de la postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo comprend les établissements dont l'activité principale est la prestation de services de postproduction et de services aux industries du film et de la vidéo. Ces services englobent les services spécialisés de postproduction de films ou de vidéos tels que le montage, la conversion film/bande, le sous-titrage, la création de génériques, le sous-titrage codé, la production de graphiques, d'animations d'images et d'effets spéciaux informatiques, de même que le développement et le traitement de films cinématographiques.

Combinées, les entreprises de l'Ontario et du Québec ont été à l'origine de l'essentiel (90 %) de l'ensemble des revenus d'exploitation nationaux de la postproduction. Les entreprises de l'Ontario ont dominé la postproduction canadienne, ayant accaparé 51,2 % de l'ensemble des revenus d'exploitation enregistrés en 2005. Les entreprises du Québec ont été à l'origine de 38,7 % de l'ensemble des revenus d'exploitation, alors que celles de la Colombie-Britannique ont été à l'origine de 8,7 %.

Les entreprises de l'Ontario (5,8 %) et du Québec (5,7 %) ont enregistré des marges bénéficiaires d'exploitation légèrement supérieures à la moyenne nationale, alors que celles de la Colombie-Britannique ont affiché une marge bénéficiaire d'exploitation de 4,9 %.

Les données d'enquête présentées ci-dessous sont fondées sur 259 entreprises de postproduction dont les revenus combinés représentent environ 95 % de l'ensemble des revenus de l'industrie.

Pour ces 259 entreprises, les données d'enquête indiquent que les salaires, traitements et avantages sociaux ont augmenté de 7,0 % par rapport à 2004. Dans cette industrie, les salaires, traitements et

avantages sociaux ont constitué 23,3 % des dépenses totales.

L'emploi s'est accru de 12,7 % de 2004 à 2005. L'emploi à temps partiel a augmenté de 27,4 %, soit un taux plus de deux fois plus élevé que le taux de croissance de 10,6 % affiché par l'emploi à temps plein. Les employés à temps plein ont constitué près de 9 employés sur 10 en 2004.

Bien que les deux tiers des revenus aient continué d'être générés à partir des services de postproduction offerts à des clients étrangers, les revenus provenant de clients canadiens ont augmenté. En 2005, les revenus provenant de clients canadiens se sont accrues de 8,6 %, ce qui constitue un taux de plus du double de l'accroissement de 4,1 % des revenus provenant de clients étrangers.

En 2005, les cinq plus grandes entreprises ont représenté près des trois quarts de l'ensemble des revenus et la moitié de l'emploi de l'industrie. Par contre, leur marge bénéficiaire d'exploitation a été de 3,9 %, soit légèrement inférieure à la marge de 5,5 % inscrite par la partie de l'industrie visée par l'enquête. Cela s'explique par la proportion plus élevée des dépenses de ces entreprises en raison du coût des biens vendus, comparativement à l'ensemble de l'industrie. Les salaires, traitements et coûts de sous-traitance ont constitué le quart de l'ensemble des dépenses de ces entreprises.

Nota : Les données de 2005 ne devraient pas être comparées avec les données publiées antérieurement pour la postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo parce que des modifications significatives ont été apportées à l'enquête. Par contre, certaines tendances importantes peuvent tout de même être dégagées, car cette diffusion comprend des données pour deux années d'enquête précédentes, soit 2001 et 2004, selon la nouvelle méthodologie de 2005. Cette enquête n'a pas été menée en 2002 ni en 2003. Les données sont maintenant saisies à l'aide d'un échantillon qui représente 95 % de l'ensemble des revenus de l'industrie de la postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo. Des données administratives sont utilisées pour prendre en compte les entreprises les plus petites.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2415.

Des renseignements sur l'Enquête de 2005 sur les industries de services : postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo sont maintenant accessibles dans la publication *La postproduction cinématographique, vidéo et audiovisuelle : tableaux des données* (87-009-XWF, gratuite) à partir du module *Publications* de notre site

Web. Ces tableaux comprennent la répartition des données par province.

Pour obtenir plus de renseignements sur l'enquête ou pour en savoir davantage sur les

concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gabrielle Zboril au 613-951-7001 (*gabrielle.zboril@statcan.ca*), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

Certaines statistiques, y compris des données rétrospectives, pour l'industrie de la postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo

	2005	2004	2001
	Données rétrospectives ¹		
	en milliers de dollars		
Estimation pour l'industrie²			
Total des revenus	843 705	781 861	718 372
Total des dépenses	796 276	723 584	647 395
Salaires, traitements et avantages sociaux	185 562	173 440	144 202
	%		
Marge bénéficiaire	5,6	7,5	9,9
	en milliers de dollars		
Partie visée par l'enquête²			
Ventes intérieures (production et postproduction)	242 312	223 105	247 929
Ventes à l'extérieur du Canada (production et postproduction)	528 226	507 208	422 249
Total des ventes de production et de postproduction	770 538	730 313	670 178
Total des revenus	796 735	738 334	678 379
Frais de personnel	195 090	176 868	155 940
Toutes autres dépenses	557 882	507 366	456 249
Total des dépenses	752 972	684 234	612 189
Bénéfice	43 763	54 100	66 191
	nombre		
Nombre d'employés à temps plein	2 975	2 689	2 542
Nombre d'employés à temps partiel	484	380	306
	%		
Marge bénéficiaire	5,5	7,3	9,8

1. Des données rétrospectives sont offertes afin de permettre la comparaison des données de 2001 et de 2004 à celles de 2005. Cela est nécessaire en raison des changements majeurs apportés à l'enquête, y compris l'utilisation d'une nouvelle base de sondage, une nouvelle définition pour l'industrie de la postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo ainsi que l'utilisation d'une enquête par échantillonnage.

2. Les estimations de l'industrie sont fondées sur la partie visée par l'enquête, et ces estimations sont complétées par des données administratives pour les établissements qui sont trop petits pour être admissibles à l'échantillonnage. La partie visée par l'enquête englobe seulement les données pour les établissements interrogés et pondérés afin de représenter les autres établissements admissibles à l'échantillonnage, mais qui n'ont pas été choisis. La partie visée par l'enquête représente environ 95 % du total des revenus de l'industrie.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Mai 2007

Pour un 12^e mois consécutif, les décollages et les atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont augmenté en mai par rapport à mai 2006. Les 96 aéroports ont déclaré 593 331 mouvements en mai

comparativement aux 518 505 mouvements enregistrés aux 97 aéroports en mai 2006, en hausse de 14,4 % (+74 826 mouvements).

Les mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) se sont accrus de 8,8 % (+32 409 mouvements) en mai par rapport à mai 2006.

Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont progressé de 28,5 % (+42 417 mouvements) en mai par rapport à mai 2006.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Le numéro de mai 2007 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA*, vol. 1, n° 5 (51-007-XWF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.ca*), Division des transports. ■

Classification nationale des professions pour statistiques 2006

La Classification nationale des professions pour statistiques (CNP-S) 2006, qui paraît aujourd'hui, constitue une mise à jour de la classification officielle des données sur les professions de Statistique Canada. De nouveaux titres de professions ont été ajoutés, et certaines descriptions de professions ont été actualisées.

De nouveaux titres de professions voient le jour au fur et à mesure que la division du travail dans la société canadienne évolue, ce qui entraîne la création de nouveaux emplois et de nouvelles spécialisations, et que les changements technologiques donnent naissance à de nouveaux termes. Parmi les nouveaux titres de professions de la CNP-S figurent les

suivants : préposé – service de répit à domicile, infirmier autorisé – centre d'appels, concepteur en intelligence artificielle, directeur des affaires électroniques et développeur de sites Web d'affaires électroniques.

Le travail effectué dans le cadre des différentes professions change aussi au fil du temps, ce dont rendent compte les descriptions mises à jour de 46 des 520 professions de la CNP-S. Par exemple, de nouvelles descriptions reflètent les répercussions des changements technologiques sur le travail effectué par les commis à la saisie de données, la fourniture de services de soutien informatique à domicile, une gamme plus large de lieux de travail pour les gardiens de sécurité ainsi que l'utilisation de l'acier léger et du bois par les charpentiers-menuisiers.

La CNP-S 2006 a été produite en partenariat avec Ressources humaines et Développement social Canada. Les premières données statistiques, qui seront accessibles en fonction de la CNP-S 2006, seront les données sur les professions découlant du Recensement de 2006.

La CNP-S comporte une structure de classification systématique, qui permet de catégoriser l'ensemble des professions au Canada. Ses 520 professions détaillées sont définies et regroupées principalement en fonction du travail habituellement exécuté, comme en font foi les tâches, les fonctions et les responsabilités de la profession.

La *Classification nationale des professions pour statistiques, 2006* (12-583-XWF, gratuite), est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Vous pouvez aussi consulter la page Web suivante (www.statcan.ca/francais/concepts/occupation_f.htm).

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Debra Mair au 613-951-2923 (*standards@statcan.ca*), Division des normes. Télécopieur : 613-951-8578. ■

Nouveaux produits

Analyse en bref : «Commerce de détail : bilan des provinces pour 2006», n° 57
Numéro au catalogue : 11-621-MWF2007057
(gratuit).

Classification nationale des professions pour statistiques (CNP-S), 2006
Numéro au catalogue : 12-583-XWF
(gratuit).

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA, mai 2007, vol. 1, n° 5
Numéro au catalogue : 51-007-XWF
(gratuit).

La postproduction cinématographique, vidéo et audiovisuelle : tableaux de données, 2005
Numéro au catalogue : 87-009-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif (jeun 11-010-150-0304001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 2007
Heure d'été observée à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1998** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1998, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 2007 10
- Emplois sur les télécommunications à court terme 10
- Aides en formes positives, septembre 2006 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.